

YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN  
MÄÄRÄYS (viides jaosto)  
20 päivänä heinäkuuta 1998

Asia T-61/96

**José Francisco Meoro Avilés**  
vastaan  
**Euroopan yhteisöjen komissio**

Kilpailuilmoitus – Hakemusta ei ole jätetty – Kumoamiskanne – Tutkimatta  
jättäminen

Täydellinen teksti espanjan kielellä . . . . . II - 1289

**Aihe:** EY:n perustamissopimuksen 173 artiklan neljännen kohdan nojalla tehty vaatimus, että 1.3.1996 julkaistut kilpailuilmoitukset EUR/LA/97 ja EUR/LA/98 (EYVL C 62 A, s. 9, vain espanjankielinen versio) on kumottava, sekä vaatimus, että komissio on velvoitettava muuttamaan kaikkia yhteisön palvelukseen ottoa koskevia julkaisuja siten, että "Ingeniería Técnica" lisätään "niiden kansallisten tutkintojen luetteloon, jotka oikeuttavat osallistumaan avoimiin kilpailuihin".

**Lopputulos:** Tutkimatta jättäminen.

## Määräyksen lyhennelmä

Espanjan kielen kääntäjien ja apulaiskääntäjien varallaololuetteloiden laatimista varten julkaistiin 1.3.1996 kaksi kilpailuilmotusta (EUR/LA/97 ja EUR/LA/98). Näissä kilpailuilmotuksissa edellytettiin Espanjassa hankittujen korkeakoulututkintojen osalta loppuunsaoritettuja kandidaatintutkintoa vastaavia ylempiä opintoja ("licenciatura"). Hakijoille tarkoitetuissa ohjeissa (jäljempänä ohjeet), joilla täydennettiin kilpailuilmotusta, toistettiin tämä edellytys.

Kantajalla, joka on espanjalainen teollisuusalan opistoinsinööri, on "diplomatura", joka on alempi korkeakoulututkinto. Tämä alempi tutkinto ei vastannut kilpailuun osallistumiseksi edellytettyä tasoa. Kantaja ei jättänyt hakemusta kumpaankaan näistä kilpailuista.

Hän nosti ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen kirjaamoon 30.4.1996 kirjatulla kanteella nyt esillä olevan kanteen.

### Tutkittavaksi ottaminen

Työjärjestyksen 111 artiklan mukaan jos kanne on selvästi täysin perusteeton, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin voi jatkamatta asian käsittelyä ratkaista asian perustellulla määräyksellä. Esillä olevassa asiassa ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin katsoo, että sillä on riittävästi tietoa asiasta siihen liittyvien asiakirjojen perusteella, ja-se on päättänyt olla aloittamatta suullista käsittelyä (26 kohta).

EY:n perustamissopimuksen 173 artiklan neljännen kohdan mukaisesti luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö voi nostaa kanteen päätöksestä, joka siitä huolimatta, että se on annettu asetuksena, koskee häntä suoraan ja erikseen. Se, onko kysymyksessä päätös vai asetus, on ratkaistava sillä perusteella, onko kanteen kohteena oleva toimi yleisesti sovellettava. Asetus on näin ollen määritelty toimeksi, joka on luonteeltaan olennaisesti normatiivinen ja jota ei sovelleta rajattuun joukkoon nimettyjä tai tunnistettavissa olevia henkilöitä, vaan abstraktisti viitattuun joukkoon henkilöitä kokonaisuudessaan. Toimenpiteen luonteeseen asetuksena ei vaikuta se, että on mahdollista määritellä niiden oikeussubjektien lukumäärä, joihin toimenpidettä sovelletaan tietynä ajankohtana, tai jopa nimetä nämä oikeussubjektit, jos on selvää, että tällainen soveltaminen perustuu objektiiviseen oikeudelliseen tai tosiasialliseen tilanteeseen, joka toimenpiteessä määritellään ottaen huomioon sen tarkoitus (27 ja 28 kohta).

Viittaukset: yhdistetyt asiat 16/62 ja 17/62, Confédération nationale des producteurs de fruits et légumes ym. v. neuvosto, 14.12.1962 (Kok. 1962, s. 901 ja 928); asia 6/68, Zuckerfabrik Watenstedt v. neuvosto, 11.7.1968 (Kok. 1968, s. 595, 605 ja 606; Kok. Ep. I, s. 349); asia 64/69, Compagnie française commerciale et financière v. komissio, 16.4.1970 (Kok. 1970, s. 221, 11 kohta); asia 101/76, Koninklijke Scholten v. neuvosto ja komissio, 5.5.1977 (Kok. 1977, s. 797, 23 kohta); asia 26/86, Deutz und Geldermann v. neuvosto, 24.2.1987 (Kok. 1987, s. 941, 8 kohta) ja asia T-183/94, Cantina cooperativa fra produttori vitivinicoli di Torre di Mosto ym. v. komissio, 29.6.1995 (Kok. 1995, s. II-1941, 48 kohta).

Esillä olevassa asiassa kanteen kohteena olevat ilmoitukset ovat perustamissopimuksen 189 artiklassa tarkoitettuja yleisesti sovellettavia toimia. Edellytys, jonka mukaan hakijalla on oltava korkeakoulututkinto, kattaa objektiivisen tilanteen, joka on määritelty riidanalaisten toimien tarkoituksen perusteella. Näin ollen ne ovat luonteeltaan ja ulottuvuudeltaan normatiivisia, eivätkä ne ole perustamissopimuksen 189 artiklassa tarkoitettuja päätöksiä (29 ja 30 kohta).

Normatiivinen toimi voi kuitenkin tietyissä olosuhteissa koskea erikseen tiettyjä henkilöitä, joille se on mahdollisesti osoitettu. Tällaisessa tapauksessa yhteisön toimi voi olla samanaikaisesti luonteeltaan sekä normatiivinen että tiettyjen tahojen osalta päätöksen luonteinen (31 kohta).

Viittaukset: asia C-309/89, Codorniu v. neuvosto, 18.5.1994 (Kok. 1994, s. I-1853, 19 kohta); yhdistetyt asiat T-481/93 ja T-484/93, Exporteurs in Levende Varkens ym. v. komissio, 13.12.1995 (Kok. 1995, s. II-2941, 50 kohta) ja asia T-122/96, Federolio v. komissio, 30.9.1997 (Kok. 1997, s. II-1559, 58 kohta).

Luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö voi väittää toimen koskevan häntä erikseen vain silloin, kun riidanalainen toimi vaikuttaa häneen hänelle tunnusomaisten erityispiirteiden takia tai sellaisen tosiasiallisen tilanteen takia, jonka perusteella hän erottuu kaikista muista (32 kohta).

Viittaukset: asia 25/62, Plaumann v. komissio, 15.7.1963 (Kok. 1963, s. 197, 223 kohta; Kok. Ep. I, s. 181); em. asia Codorniu v. neuvosto, 20 kohta; asia T-12/93, CCE de Vittel ym. v. komissio, 27.4.1995 (Kok. 1995, s. II-1247, 36 kohta) ja em. asia Federolio v. komissio, 50 kohta.

Kantaja ei kuitenkaan voi väittää, että hänellä olisi oikeus nostaa kumoamiskanne kyseisistä ilmoituksista pelkästään sillä perusteella, että henkilöt, joita asia koskee, voidaan yksilöidä heidän korkeakoulututkintonsa perusteella, mikä johtuu kantajan mukaan siitä, että nimittävä viranomainen on nimenomaisesti halunnut sulkea pois henkilöt, jotka ovat suorittaneet alemman tutkinnon. Riidanalaiset kilpailuilmoitukset vaikuttavat kantajaan, jolla ei ole vaadittua todistusta ylemmästä tutkinnosta, ainoastaan samalla tavoin kuin kaikkiin muihinkin henkilöihin, joilla ei ole tällaista todistusta. Näin ollen kantaja ei voi väittää, että kilpailuilmoitukset vaikuttaisivat häneen riittävällä tavalla hänelle tunnusomaisten erityispiirteiden takia tai sellaisen tosiasiallisen tilanteen takia, jonka perusteella hän erottuu kaikista muista hakijoista (33 kohta).

Edellä esitetystä seuraa, että kilpailuilmoitukset eivät koske kantajaa erikseen. Näin ollen kanne on jätettävä tutkimatta (34 kohta).

Lisäksi voidakseen riitauttaa kilpailuilmoitusten laillisuuden kantaja olisi voinut jättää hakemuksen riidanalaisiin kilpailuihin, ja nostaa perustamissopimuksen 179 artiklassa tarkoitetun kumoamiskanteen hakemuksensa hylkäävästä hallintotoimesta (35 kohta).

Viittaukset: asia T-60/92, Noonan v. komissio, 16.9.1993 (Kok. 1993, s. II-911, 21 kohta); asia C-448/93 P, komissio v. Noonan, 11.8.1995 (Kok. 1995, s. I-2321, 6 kohta) ja julkisasiamies Léger'n ratkaisuehdotussamassa asiassa (Kok. 1995, s. I-2323, 17 kohta ja 21–23 kohta).

Vaatimuksesta, jonka mukaan komissio on velvoitettava muuttamaan ohjeita, on todettava, että yhteisöjen tuomioistuimen asiana ei ole harjoittaessaan laillisuusvalvontaa antaa määräyksiä yhteisön viranomaisille (36 ja 37 kohta).

Viittaukset: asia 15/85, Consorzio Cooperative d'Abruzzo v. komissio, 26.2.1987 (Kok. 1987, s. 1005, 18 kohta) ja asia T-22/92, Weissenfels v. parlamentti, 26.10.1993 (Kok. 1993, s. II-1095, 23 kohta).

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin katsoo kuitenkin, että edellä esitetyn lisäksi on vielä tutkittava, olisiko kantajan kanne voitu ottaa tutkittavaksi, jos hän olisi nostanut sen perustamissopimuksen 179 artiklan nojalla (39 kohta).

Perustamissopimuksen 179 artiklaa, jossa annetaan yhteisöjen tuomioistuimille toimivalta ratkaista yhteisön ja sen henkilöstön väliset riidat, ja henkilöstösääntöjen 90 ja 91 artiklaa, jotka koskevat oikeussuojakeinoja, sovelletaan sekä virkamiehiin ja muihin kuin paikallisiin toimihenkilöihin että myös henkilöihin, jotka vaativat tällaista asemaa, eli muun muassa tällaisia tehtäviä hakeneisiin henkilöihin (40 kohta).

Viittaukset: asia T-177/94, Altmann ym. v. komissio, 16.12.1994 (Kok. 1994, s. II-1245, 34 ja 35 kohta); asia T-30/96, Gomes de Sá Pereira v. neuvosto, 11.7.1996 (Kok. 1996, s. II-785, 24 kohta); asia 23/64, Vandevyvere v. parlamentti, 31.3.1965 (Kok. 1965, s. 205 ja 214); asia 130/86, Du Besset v. neuvosto, 23.9.1986 (Kok. 1986, s. 2619, 7 kohta) ja asia C-126/90 P, Bocos Viciano v. komissio, 27.2.1991 (Kok. 1991, s. I-781, 13 kohta).

Tällaista oikeussuojakeinoa ei kuitenkaan ole henkilöllä, joka ei ole jättänyt hakemusta kilpailuun ja joka ei siis täytä edellytystä, että hän olisi hakenut yhteisön palvelukseen.

**Ratkaisu:**

**Kanne jätetään tutkimatta.**